

ZMLUVA O DIELO č. 439/0300/2013  
na prípravu a realizáciu testovacích prác,  
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

**Článok 1.**  
**Zmluvné strany**

**1.1 Zhotoviteľ:**

**Virologický ústav SAV**

Dúbravská cesta č. 9

845 05 Bratislava

IČO: 00166651

DIČ: SK 2020894700

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15,  
Slovenská Republika  
číslo účtu: 7000000862/8180

Zastúpený: MVDr. Jurajom **KOPÁČEKOM**, DrSc.  
riaditeľom ústavu

Tel: +421 2 59302 401

Fax: +421 2 5477 4284

E-mail: virukopa@savba.sk

Koordinátor spolupráce a zodpovedný pracovník: RNDr. Ingeborg Režuchová, PhD.  
vedecký pracovník VÚ SAV

Tel: +421 2 59302 460

Fax: +421 2 5477 4284

E-mail: viruorav@savba.sk

**1.2 Objednávateľ:**

Obchodné meno: UNIMED PHARMA, spol. s r.o.

so sídlom: Oriškova 11, 821 05 Bratislava

zast.: RNDr. Elena Slučiaková, konateľ

IČO: 31 367 216

DIČ: 2020329531

IČ DPH: SK2020329531

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.,

č. účtu: 95015028/1111

zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Sro, Vložka č.: 6531/B  
(ďalej len Objednávateľ)

## Článok 2. Predmet a účel zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je testovanie antivírusového účinku Jodidu draselného a sodného 2 % - ného a Jodidu draselného 2 %- ného (ďalej aj ako „produkty“) voči HSV-1 v nižšie uvedenom rozsahu.

2.2 Účelom tejto zmluvy je úprava práv a povinností v čl. 1 uvedených zmluvných strán.

## Článok 3. Povinnosti zmluvných strán

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe vypracovanej cenovej kalkulácie, ktorá je uvedená v čl. 5 tejto zmluvy, vykoná testovanie predmetu tejto zmluvy uvedeného v čl. 2 tejto zmluvy s nasledovnou špecifikáciou:

### Vírusy:

- HHV-1 (Human Herpesvirus 1) - ľudský herpesvírus typu 1 (HSV-1): vyvoláva okulárny herpes (keratokonjunktivitída, chorioretinitída), recidivujúcu keratokonjunktivitídu s možnosťou oslepnutia (vo vyspelých krajinách je vírus HSV-1 najčastejším patogénom spôsobujúcim poškodenie rohovky až slepotu (Ghiasi a kol., 2000))
- Vírus herpes simplex typ 1 (HHV-1) kmeň 17 (prototypový kmeň, patogénny pre myši) pochádza zo zbierky Institute of Virology, University of Glasgow, UK, od dr. V. Prestonovej; kmeň ANGpath (vysokopatogénny pre myši) pochádza z Institut für Virusforschung, Deutsches Krebsforschungszentrum, Heidelberg, NSR (Kaerner HC a kol., 1983);

### Bunky:

- Vero (ATCC® CCL-81™)- fibroblastoidná, adherentná, stabilizovaná bunková línia derivovaná z buniek obličky opice *Cercopithecus aethiops* (Yasumura a Kawakita, 1963)

### Test:

- **Prípravné práce:** množenie buniek, retitrácia vírusov, testovanie toxicity prípravku na bunky
- **Test - verzia ideál:** test vplyvu odporúčanej dennej dávky prípravku Jodid draselný a sodný 2% (100 µl) a prípravku Jodid draselný 2% (100 µl) na titer vírusu metódou plakovej titrácie.  
Test obsahuje: testovanie oboch prípravkov na dvoch kmeňoch HSV-1 (kmeň 17 a ANGpath), všetky typy kontrol a dve opakovania.  
Výsledkom testu je stanovenie antivírusového efektu testovaných prípravkov, vyjadreného presným PFU/ml (titrom vírusu), o ktorý testované prípravky znižujú titer pôvodného vírusu.

3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje priebeh jednotlivých krokov testovania, ako aj jeho čiastkové a konečné výsledky a závery zaznamenávať a spracovávať v súlade s obvyklými postupmi vedeckej práce a výskumu za účelom registrácie novej indikácie pre testované produkty uvedené v bode 2.1. tejto zmluvy na ŠUKL SR, pričom lehota na dodanie kompletnej dokumentácie sa stanovuje na 2 týždne po ukončení testovacích prác. Zhotoviteľ sa zaväzuje zasláť objednávateľovi vopred návrh kompletnej dokumentácie na predchádzajúce schválenie, a to za účelom prípadných pripomienok a korekcií pred vystavením finálnej kompletnej dokumentácie. Objednávateľ sa zaväzuje svoje pripomienky doručiť k návrhu

dodať zhotoviteľovi najneskôr do 7-ich pracovných dní odo dňa doručenia návrhu od zhotoviteľa.

3.3 Objednávateľ sa zaväzuje pre vykonanie testovania dodať objednávateľovi nasledovný materiál:

materiál	jednotková cena	počet kusov	výsledná cena v €
médium DMEM with 4.5 g/L Glucose, w/o L-Glutamine, w/o sodium pyruvate, 500ml (LONZA – BioWhittaker, kat. č.: 12-733F)	15,75.-/500ml	6	94,50 €
Antibiotiká Penicillin 10.000 UI/ml Streptomycin 10.000 UI/ml (LONZA – BioWhittaker, kat. č.: DE17-602E)	11,01.-	1	11,01 €
Ultraglutaramine I 200mM (LONZA – BioWhittaker, kat. č.: BE17-605E/U1)	17,50.-	1	17,50 €
Sérum - FBS Brazilian Origin (LONZA – BioWhittaker, kat. č.: DE14-801F)	138,00.- /500ml	1	138,00 €
Metylcelulóza na plakovú titráciu (Sigma. Kat. č.: M0512-250G)	97.44.-/250g	1	97,44 €
Tryptose Broth (T4532 Sigma)	115.-/250g	1	115,00 €
fľaše pre tkanivové kult. 50ml (SARSTEDT, kat.č.: 83.1810.001)	0.539 .- /ks	50	26,98 €
Platnička pre tkan. kult. 24j. (SARSTEDT, kat.č.: 83.1836)	1.70.-/ks	25	42,73 €
Platnička pre tkan. kult. 6j. (SARSTEDT, kat.č.: 83.1839)	2.071.-/ks	20	41,42 €
Skúmavky/eppendorfy (SARSTEDT, kat.č.: 72.690)	15.94.-/tks	1	15,94 €
Pipetové špičky žlté 200 µl (SARSTEDT, kat.č.: 70.760.002)	9.96.-/tks	1	9,96 €
Pipeta 10ml; PS; ciach. 1/10ml (SARSTEDT, kat.č.: 86.1254.001)	0.37.-/ks	100	37,40 €
Pipeta 5ml; PS; ciach. 1/10ml (SARSTEDT, kat.č.: 86.1253.001)	0.37.-/ks	100	37,40 €
Skúm. 50ml; PP; with skirt (SARSTEDT, kat.č.: 62.559.001)	0.215.-/ks	25	5,38 €
Skúm. 15ml; PP (SARSTEDT, kat.č.: 62.554.502)	0.17.-/ks	50	8,50 €

3.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené testovacie práce prevezme, zaplatí za ne dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi prípadné, vopred dohodnuté spolupôsobenie.

#### Článok 4. Čas plnenia

4.1 Táto zmluva o dielo, špecifikovaná v čl.2, sa medzi oboma zmluvnými stranami uzatvára na obdobie plnenia jej predmetu od 01. 09. 2013 .

4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá objednávateľovi predmet plnenia podľa čl. 2 tejto zmluvy v termíne do 10 týždňov od uzatvorenia zmluvy, pri zachovaní predpokladanej nasledovnej časovej náročnosti:

Trvanie pokusu	
	predpokladané
Trvanie prípravných prác (množenie buniek, testovanie toxicity prípravku na bunky)	2 týždne
Trvanie testu - verzia ideál	6 týždňov
Vypracovanie kompletnej dokumentácie v anglickom jazyku	2 týždne

4.3 Zhotoviteľ splní predmet diela v mieste plnenia, ktorým sú laboratóriá Virologického ústavu SAV Bratislava.

## Článok 5 Cenová kalkulácia a platobné podmienky

5.1 Cena za zhotovenie predmetu tejto zmluvy je stanovená na čiastku **2.897,91 €** v členení:

<b>Spotrebný materiál</b>	
Plastový materiál	<b>225,71 €</b>
Médiá pre tkanivové kultúry	<b>473,45 €</b>
<b>Spolu</b>	<b>699,16 €</b>
<b>Režijné výdavky</b>	
Energia, voda	668,75 €
CO2 fľaša	30,00 €
<b>Spolu</b>	<b>698,75 €</b>
<b>Mzdové výdavky</b>	
56 hodín - výkon pokusu - sadzba za osobo/hodinu práce pri výkone pokusu: 25€/hod.	1 400,00 €
10 hodín - obslužné práce - sadzba za osobo/hodinu práce pri obslužných prácach: 10€/hod.	100,00 €
<b>Spolu</b>	<b>1 500,00 €</b>
<b>Spolu všetko</b>	<b>2 897,91 €</b>

5.2 Poukázanie výšky mzdových nákladov je viazané na ich vyplatenie koordinátorovi testovania a ním určeným pracovníkom VÚ SAV.

5.3 Z dôvodu zabezpečenia pravidiel rozpočtovania VÚ SAV ako štátnej rozpočtovej organizácie, objednávateľ, ako jedna zo zmluvných strán, vopred poukáže finančné prostriedky pre pokrytie režijných výdavkov v dohodnutej a vyššie uvedenej výške 698,75 EUR na účet VÚ SAV uvedený v Čl. 1 tejto zmluvy.

5.4 Ak dôjde k zániku zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, vzniká dodávateľovi nárok na úhradu prípadných vzniknutých nákladov. Cena bude stanovená dohodou zmluvných strán. Ak sa nedosiahne dohoda o cene, požiadava zhotoviteľ súd o rozhodnutie.

5.5 Podkladom pre úhradu ceny bude faktúra, vystavená zhotoviteľom po splnení predmetu zmluvy v zmysle Čl. 2 odst. 2.1.

5.6. Konečná faktúra bude splatná do 7 dní od jej doručenia objednávateľovi.

## Článok 6 Zodpovednosť za vady, záručná doba

6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené riadne a včas podľa tejto zmluvy.

6.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní diela zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

6.3 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a materiálu poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.

6.4 Záručná doba sa pri tomto predmete zmluvy nestanovuje.

### **Článok 7** **Zmluvné pokuty**

7.1 Zmluvné pokuty si účastníci zmluvy nestanovujú, jedinou podmienkou zo strany zhotoviteľa je poukázanie režijných nákladov podľa dohodnutej cenovej kalkulácie na vyššie uvedený účet. Práce na predmete zmluvy začnú až dňom ich poukázania.

### **Článok 8** **Záverečné ustanovenia**

8.1 Ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, sú povinné zachovávať úplnú mlčanlivosť vo vzťahu k akýmkoľvek informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany, vzájomnej spolupráce a jej podmienok, jej realizácie a akýchkoľvek výsledkov alebo záverov.

8.2 Zmluvu je možné predčasne ukončiť dohodou alebo výpoveďou. Výpoveď musí byť písomná a dohodnutá mesačná výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

8.3 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, vo forme písomných očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami na jednej listine.

8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť druhým dňom jej zverejnenia v súlade s platnými právnymi ustanoveniami.

8.5 Zmluva o vedeckej spolupráci je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každý je považovaný za originál.

8.6 Všetky náležitosti týkajúce sa jednotlivých dohodnutých experimentov budú súčasťou ich odborných protokolov.

8.7 Ak niektoré ustanovenia Zmluvy budú zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady ako aj ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo

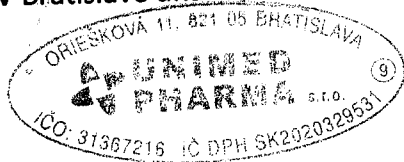
neplatné bol v maximálnej možnej miere rešpektovaný a pre zmluvné strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.

8.8 Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali a prehlasujú, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejмый a určitý a že Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá pod nátlakom, ani v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

**RNDr. Elena Slučiaková**  
konateľ

**MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.**  
riaditeľ VÚ SAV

V Bratislave dňa: 26.8.2013



Slovenská akadémia vied  
**VIROLOGICKÝ ÚSTAV**  
Dábravská cesta 9  
845 05 BRATISLAVA 45  
-1-